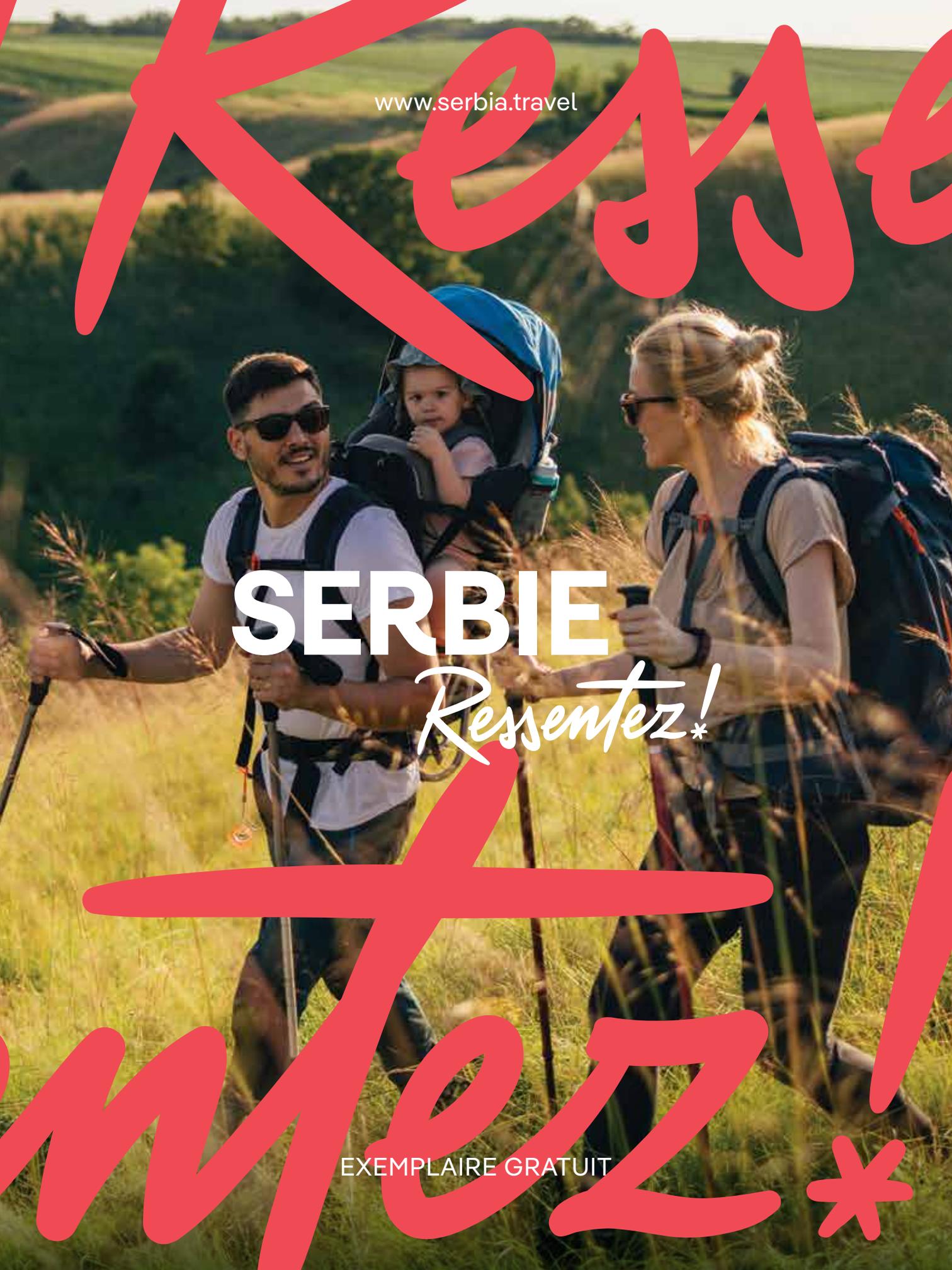


www.serbia.travel

SERBIE

Ressentez!

EXEMPLAIRE GRATUIT



pet

once

ice *

Découvrez la Serbie de près

Concentrez-vous sur la sensation causée par la vue depuis le belvédère surplombant le plus grand canyon d'Europe. Descendez une rivière tumultueuse en rafting pour frissonner. Ecoutez le son de la trompette qui « résonne dans votre ventre ». Buvez une gorgée de vin local. Détendez-vous dans une eau thermale curative. Admirez la fresque monumentale d'un monastère orthodoxe ou bien encore de figurines préhistoriques. Vous croiserez sûrement un inconnu qui vous appellera « mon frère » et « mon ami ». C'est ce qui vous attend en Serbie.

De là, les routes vous mènent vers des villes, des villages, des stations thermales, des rivières, des monuments et des festivals. Embarquez-vous pour un voyage pittoresque dans une nature préservée à la beauté incommensurable. Apprenez à connaître une culture authentique qui perdure depuis des siècles. Ressentez la paix que procure une hospitalité sincère. Découvrez la Serbie en la goûtant, en la sentant, en l'écoutant et en la touchant.

La Serbie est une expérience qu'il faut vivre.

SERBIE
Ressentez!

OFFICE DU
TOURISME DE
SERBIE
www.serbia.travel

01

Des villes débordant d'énergie

06-15

02

Mon Danube

16-19

03

Une mosaïque culturelle

20-29

04

Une nature exaltante

30-41

05

Un lieu de rencontre

42-47

06

Faits intéressants

48-49

Légende



Frontières de l'État



Frontières provinciales



Marquages d'un lieu habité



Rivières et lacs



Montagnes



Autoroute



Route nationale



Route régionale



Aéroport



Site archéologique préhistorique



Site romain antique



Monastère



Forteresse



Station thermale



Tourisme rural



Vacances actives



Stations de ski



Parc national

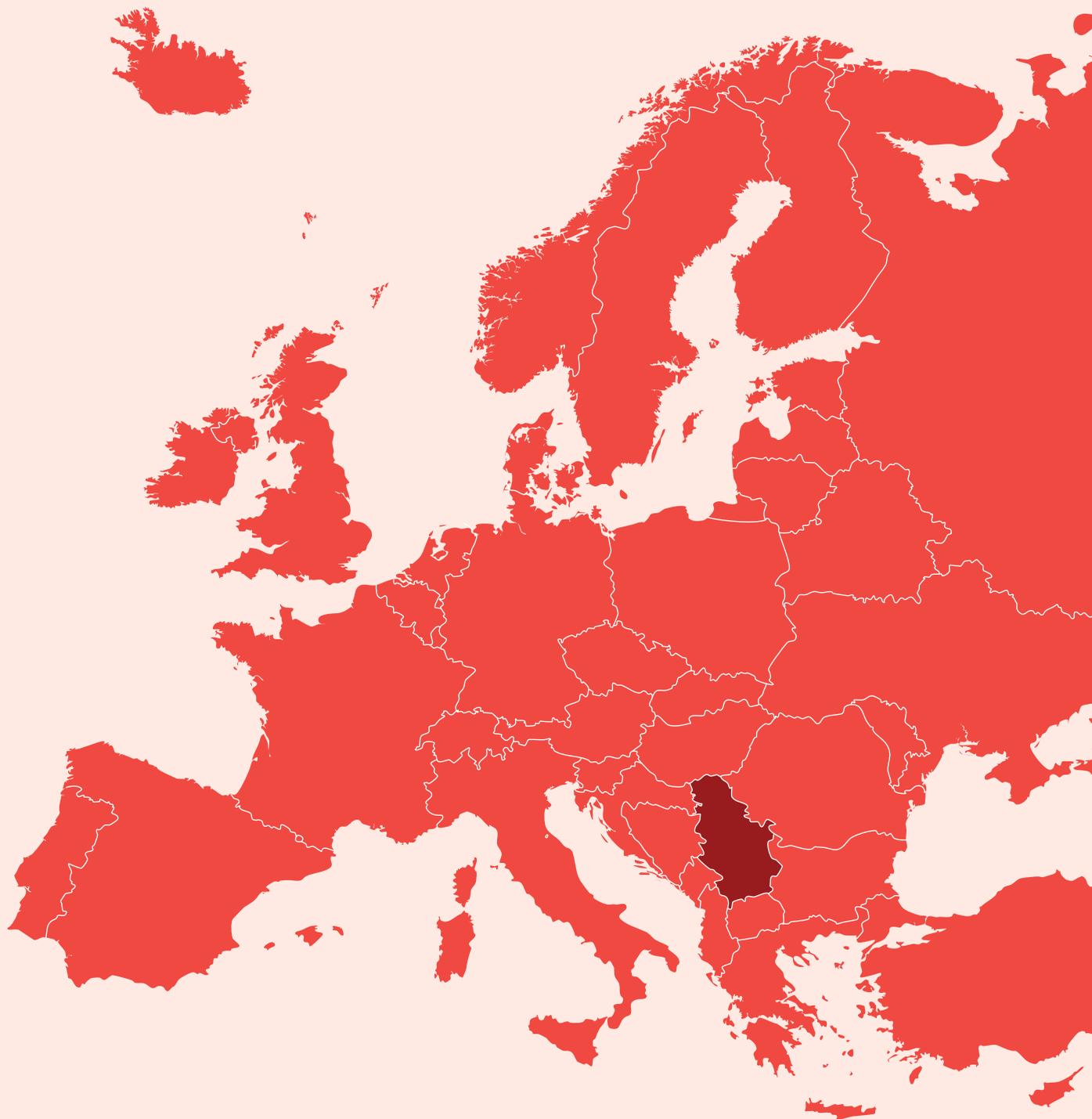


Le Huit de Šargan



UNESCO





Situation
géographique

**Europe
centrale et du
Sud-Est**

Superficie

88,499

kilomètres carrés

Population

6,909

millions

Air Serbia

**Relie la Serbie
au reste du
monde**

www.airserbia.com

Ressentez-
vous l'énergie de la ville ?

Des villes débordant d'énergie

De nombreux peuples et civilisations ont influencé l'apparence et l'esprit actuels des villes serbes.

Depuis Belgrade, la métropole au confluent de la Save et du Danube, en passant par Novi Sad, la capitale européenne de la culture en 2022, jusqu'à Niš au sud, les villes de Serbie sont des lieux où la vie s'écoule depuis des centaines et même des milliers d'années.

Si vous en avez l'occasion, découvrez quelques-unes des nombreuses et charmantes villes et bourgades qui cultivent un mode de vie particulier.



Belgrade

Il y a quelque chose d'exaltant et d'intrigant à propos de Belgrade. Au cœur de la ville, la Save s'abandonne sans réserve au Danube, et la plaine pannonienne, calme et plate, commence lentement à « onduler » et à se transformer en collines et montagnes. Située à un carrefour d'influences culturelles, cette ville ne s'arrête jamais. Le secret de son charme réside dans son acceptation d'idées et de visions du monde diverses, parfois même contradictoires. L'esprit de Belgrade se reconnaît dans ses rues, son architecture, ses monuments, ses aires de pique-nique et surtout dans l'hospitalité et l'ouverture d'esprit de ses habitants.



01



02



03

Kalemegdan

Kalemegdan est le plus grand parc de la ville, à l'intérieur duquel se trouve la forteresse de Belgrade. Outre la vue magnifique sur le confluent de la Save et du Danube, une promenade le long du Kalemegdan offre l'occasion de découvrir un peu d'histoire, de l'époque romaine à l'époque contemporaine. On y trouve également la statue du Vainqueur (Pobednik), le zoo de Belgrade, le Musée militaire, le Musée d'histoire naturelle, l'église Ružica et la chapelle Sainte-Petka.

Au pied de la forteresse de Kalemegdan, juste à côté de la rivière Save, se trouvent les anciens docks (Beton hala) où il y a d'excellents restaurants et de nombreux bars et boîtes de nuit « flottantes » (« péniches »).



04

Knez Mihailova

La rue Knez Mihailova, dans le centre-ville, n'est pas seulement une zone commerçante, mais aussi une gardienne de l'identité de la ville, avec une série de bâtiments représentatifs, dont chacun porte une partie de l'histoire de son développement. La zone piétonne centrale et les rues environnantes regorgent de restaurants, cafés, galeries d'art et boutiques, et les artistes de rue viennent compléter l'ambiance.

05



- 01 Tour Avala
- 02 Rivière Sava
- 03 Rue Knez Mihailova
- 04 Kalemegdan
- 05 Monument Pobednik

L'église Saint-Sava

Sur le plateau de Vračar se trouve l'une des plus grandes églises orthodoxes au monde, dédiée à Saint Sava, le fondateur de l'Église orthodoxe serbe. Elle a été construite dans le style serbo-byzantin et peut accueillir plus de 10 000 visiteurs à la fois. À l'intérieur de l'église, une imposante mosaïque de près de 15 000 mètres carrés produit une impression particulière.



01



02

Kosančićev venac

Vivez une expérience unique en visitant le plus ancien tissu urbain préservé, avec des exemples d'architecture traditionnelle des Balkans et de styles européens des XIXe et XXe siècles. Dans l'ancien centre administratif, spirituel et économique de l'État serbe restauré, se trouvent des sites touristiques tels que la Cathédrale, la Résidence de la princesse Ljubica, le Musée des arts appliqués et la Taverne « ? ».

Novi Beograd

Il est fascinant de voir combien de facettes, de curiosités et d'histoires peut cacher un lieu portant la désignation « nouveau » (novi). Après la Seconde Guerre mondiale, sur les fondements des postulats de Le Corbusier et de l'architecture internationale, émerge sur la rive gauche de la Save un complexe urbain qui reflète fidèlement l'esthétique et les valeurs d'une époque.

Certains des bâtiments monumentaux sont situés à Novi Beograd : Le Palais de la Fédération, le Centre des congrès « Sava Centar », le Musée d'art contemporain et le palais des sports « Štark Arena Beograd ». Au cours des dernières décennies, Novi Beograd a connu une transformation en centre d'affaires moderne avec des hôtels, des centres commerciaux et des immeubles de bureaux neufs.

Des promenades ont été aménagées sur les berges le long de la Save et du Danube.



03

Attractions naturelles

Belgrade peut se vanter d'être située au bord de deux grandes rivières et d'un lac artificiel et de se trouver à proximité immédiate d'une montagne, ce qui offre de grandes possibilités d'activités de plein air. En suivant le cours du Danube et de la Save, à pied ou à vélo, vous pourrez découvrir de nombreuses attractions : la promenade du Danube, l'île de la Grande Guerre, la forteresse de Belgrade, Dorćol.

Ada Ciganlija, un lac artificiel connu sous le nom de « la mer de Belgrade », est un endroit idéal pour bronzer, marcher, nager, faire du vélo, ainsi que pour pratiquer de nombreux autres sports.

Lorsque les Belgradois voient Avala, ils savent qu'ils arrivent chez eux. Cette montagne se reconnaît de loin grâce à la monumentale tour d'Avala, qui offre une vue inoubliable sur les environs.



05



04

Skadarlija

Le vieux quartier bohème de la première moitié du XXe siècle fascine toujours par son ambiance romantique. Dans les restaurants conservés presque à l'authentique, vous pourrez apprécier les spécialités de la cuisine serbe et la musique de cette époque.



06

Zemun

L'histoire de la ville néolithique, qui fait aujourd'hui partie de Belgrade, est une histoire faite de pavés, de quais, de pêcheurs, d'odeurs d'ancien et de nouveau. Zemun est célèbre pour son quartier Gardoš, le centre historique où se trouvent la forteresse du IXe siècle et la tour du Millénaire.

Le long de la promenade fluviale se trouvent de nombreux bars, péniches et restaurants.

- 01 Église Saint-Sava
- 02 Kosančićev venac
- 03 Tour Genex
- 04 Zemun
- 05 Avala
- 06 Skadarlija

Novi Sad

À Novi Sad, la vie est paisible et le rythme lent. Voici comment vous devriez apprendre à la connaître : en vous promenant autour des galeries d'art et des musées, en visitant Petrovaradin et ses souterrains, en passant par des rues charmantes qui cachent de jolis restaurants et cafés ou encore en vous posant sur les plages fluviales. Tout cela doit se faire tranquillement. À Novi Sad, la lenteur est élégante.

La deuxième plus grande ville de Serbie a été désignée capitale européenne de la culture en 2022.

La vaste plaine à travers laquelle coule tranquillement le Danube, a été un terrain propice à la fondation d'une ville aux idées larges, dans laquelle les monuments de différentes cultures et religions s'articulent harmonieusement.



L'Hôtel de ville

L'hôtel de ville est un impressionnant bâtiment néo-Renaissance doté de quatre dômes et d'une tour, situé sur l'actuelle place de la Liberté.

L'Église catholique romaine du Nom-de-Marie

L'église catholique romaine du Nom-de-Marie, cathédrale de style néo-gothique, mesure 73 mètres de haut, ce qui en fait le lieu de culte le plus haut de la ville. L'église possède un orgue d'époque sur lequel on joue encore aujourd'hui.

Place de la Liberté



Parc national de Fruška Gora

Le parc national de Fruška Gora, près de Novi Sad, allie spiritualité, vignobles, eaux thermales et conditions exceptionnelles pour diverses activités en pleine nature.



La cathédrale Saint-Georges

La cathédrale Saint-Georges est la plus importante et la plus grande église orthodoxe de Novi Sad. L'intérieur de l'église est décoré de vitraux, ce qui contribue à l'impression générale d'opulence.



La forteresse de Petrovaradin

La forteresse de Petrovaradin a été construite par la monarchie des Habsbourg en raison de la menace constante des Turcs. La forteresse possède une ville haute et une ville basse. La ville haute est dominée par la Tour de l'Horloge.



La Synagogue

La synagogue a été construite dans le style Art nouveau et est l'une des quatre synagogues encore en activité aujourd'hui en Serbie.



La rue Dunavska

La rue Dunavska est l'une des rues les plus anciennes de la zone piétonne. Un grand nombre de passages cachent des boutiques de mode et de souvenirs, des pâtisseries et des restaurants.



Štrand

Štrand est une plage urbaine populaire sur le Danube qui grouille de vie en été.

Niš

Si vous voulez découvrir l'esprit authentique de la Serbie du sud, visitez Niš. La vie avec « merak » (désir, envie) doit être vécue pour être comprise.

La ville possède une multitude de traces historiques qui remontent à l'époque de la Rome antique, notamment des monuments au fort symbolisme, qui rappellent certains tournants dramatiques de l'Histoire. Ces événements n'ont pas empêché les habitants de Niš de développer un art de vivre particulier et de savoir profiter de l'instant présent.

Au centre de Niš se trouve une imposante forteresse qui fut progressivement construite par les Romains, les Byzantins et les Serbes, et à laquelle les Ottomans donnèrent son aspect définitif en 1730.

L'empereur romain Constantin le Grand, né à Naissus, l'actuelle Niš, est connu pour avoir publié l'édit de Milan, qui a fait du christianisme la religion officielle de l'Empire romain. Les vestiges d'un faubourg luxueux de l'époque de son règne peuvent être visités sur le site archéologique de Mediana, datant du IV^e siècle.



01

01 Forteresse de Niš

02 Site archéologique de Mediana, mosaïque, détail, IV^e siècle



02

Suva Planina, la rivière Nišava ainsi que les gorges de Sićevo et Jelašnica semblent avoir été créées pour un film d'action. Faites du rafting, du parapente, de la randonnée...

Dans les gorges de Sićevo se trouve la centrale hydroélectrique « Sainte Petka », construite au début du XXe siècle selon le projet de Nikola Tesla et Djordje Stanojević, fournit toujours de l'électricité à la ville de Niš.



03

Sur la colline de Čegar se trouve un monument dédié aux héros serbes du Premier soulèvement serbe. Après la bataille, les Turcs, en signe de vengeance, construisirent la terrifiante Čele-Kula (Tour des crânes) avec les crânes des guerriers serbes tombés au combat.

Le camp de concentration de la Croix-Rouge et le parc commémoratif de Bubanj préservent la mémoire des morts de la Seconde Guerre mondiale.

- 01 Monument à Čegar
- 02 Mezzé
- 03 Suva Planina Mountain
- 04 Parc commémoratif de Bubanj

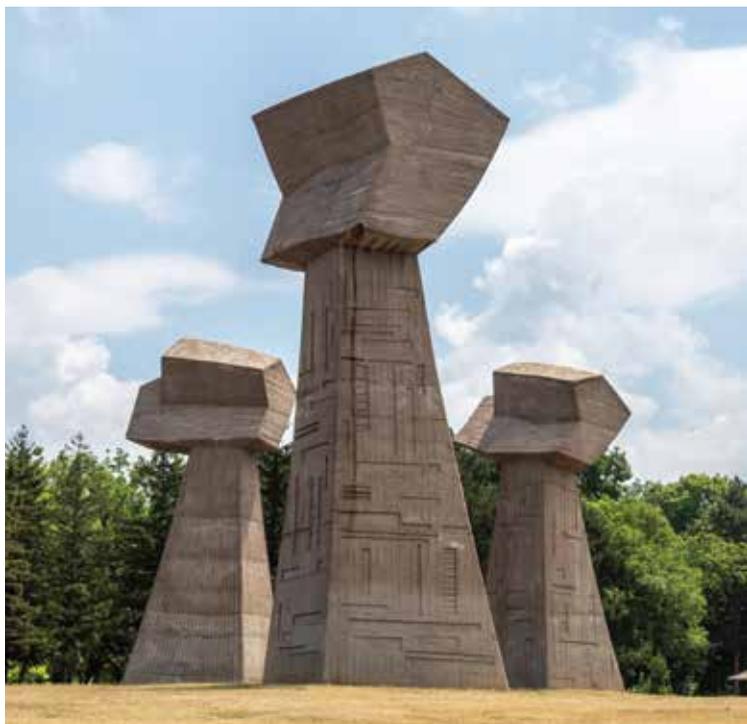


01



02

Les habitants de Niš savent transformer chaque journée en une véritable fête. Le fameux bourek au petit-déjeuner pour commencer la journée peut aussi être la fin d'une nuit passionnante. L'enthousiasme gastronomique est encore à venir. Le « mezzé » est un ensemble de hors-d'œuvre légers constitué de spécialités locales chaudes et froides à base de fromages, poivrons, haricots, feuilles de vigne... Gardez un peu de place pour les spécialités de viande grillée selon la recette de Niš.



04

Ressentez
sentez!

Mon Danube

En traversant la Serbie, le Danube se révèle dans toute sa largeur, sa beauté et son opulence. Le fleuve offre la possibilité d'explorer les courants culturels et les beautés naturelles sous un angle complètement différent.

Il encourage les cyclistes en traversant avec eux les gorges des montagnes et berce les passagers sur les bateaux de croisière.

Après avoir visité la Serbie, vous appellerez ce fleuve « mon Danube », car il vous rappellera des expériences inoubliables, très personnelles.



Mon Danube

Le géant fluvial de l'Europe

Ce géant d'eau est étrange ; c'est le plus grand fleuve d'Europe après la Volga. C'est un fleuve vraiment cosmopolite : il est chez lui dans quatre capitales européennes et même dans dix pays. Il se nourrit des affluents de villes dynamiques aux idées fraîches tout en visitant les vestiges de la culture néolithique, des villes romaines et des fortifications médiévales longeant ses rives.

En traversant la Serbie, le Danube réalise des acrobaties incroyables : il déverse ses eaux dans la plaine pannonienne, se précipite à travers les forêts denses et les marais de la réserve naturelle « Bačko Podunavlje » (UNESCO), glisse sur les rives sablonneuses et les îles fluviales, serpente autour de la chaîne de montagnes Fruška Gora, devient une mer près de Deliblatska peščara... La transformation la plus spectaculaire du Danube a lieu près de Golubac, où il plonge dans les gorges des Carpates, créant une série de tableaux enchanteurs.

THE DANUBE - FIGURES AND FACTS

Longueur:	588 km
Largeur maximale:	7 km (près de Golubac)
Largeur minimale :	150 m (Gorges de Djerdap)
Parcs nationaux :	Fruška gora et Djerdap
Barrages:	Djerdap I et Djerdap II
Ports de passagers internationaux sur le Danube :	Belgrade (2 sites), Novi Sad, Donji Milanovac, Golubac, Smederevo et Kladovo.
Autres villes :	Smederevo, Veliko Gradište, Golubac, Donji Milanovac et Kladovo
Relie dix pays :	Allemagne, Autriche, Slovaquie, Hongrie, Croatie, Serbie, Roumanie, Bulgarie, Moldavie et Ukraine
Relie quatre capitales :	Vienne, Bratislava, Budapest et Belgrade



01



02

01 Table de Trajan, 1er siècle
02 Danube – Gorges de Djerdap

Courants culturels et historiques

En descendant le Danube en Serbie, vous naviguez vers l'ère préhistorique et l'ancien centre culturel de l'Europe, vers les vestiges de la célèbre culture de Lepenski Vir, vieille de 8 millénaires, et de la culture de Vinča, vieille de plus de 7 millénaires. Tout au long de l'histoire, le Danube a représenté une ligne de connexion, mais aussi de séparation, facilitant l'échange de marchandises et maintenant les parties en conflit sur des rives opposées. En naviguant à travers la Serbie, vous suivez le cours de l'histoire, dans lequel on peut reconnaître les traces des Celtes, des Romains, de Byzance, des premiers Slaves, des États médiévaux serbes et hongrois, des Ottomans, de l'Empire autrichien et de l'État serbe moderne.

Les navires de croisière internationaux qui s'arrêtent dans plusieurs ports offrent la possibilité de découvrir directement cette rivière.

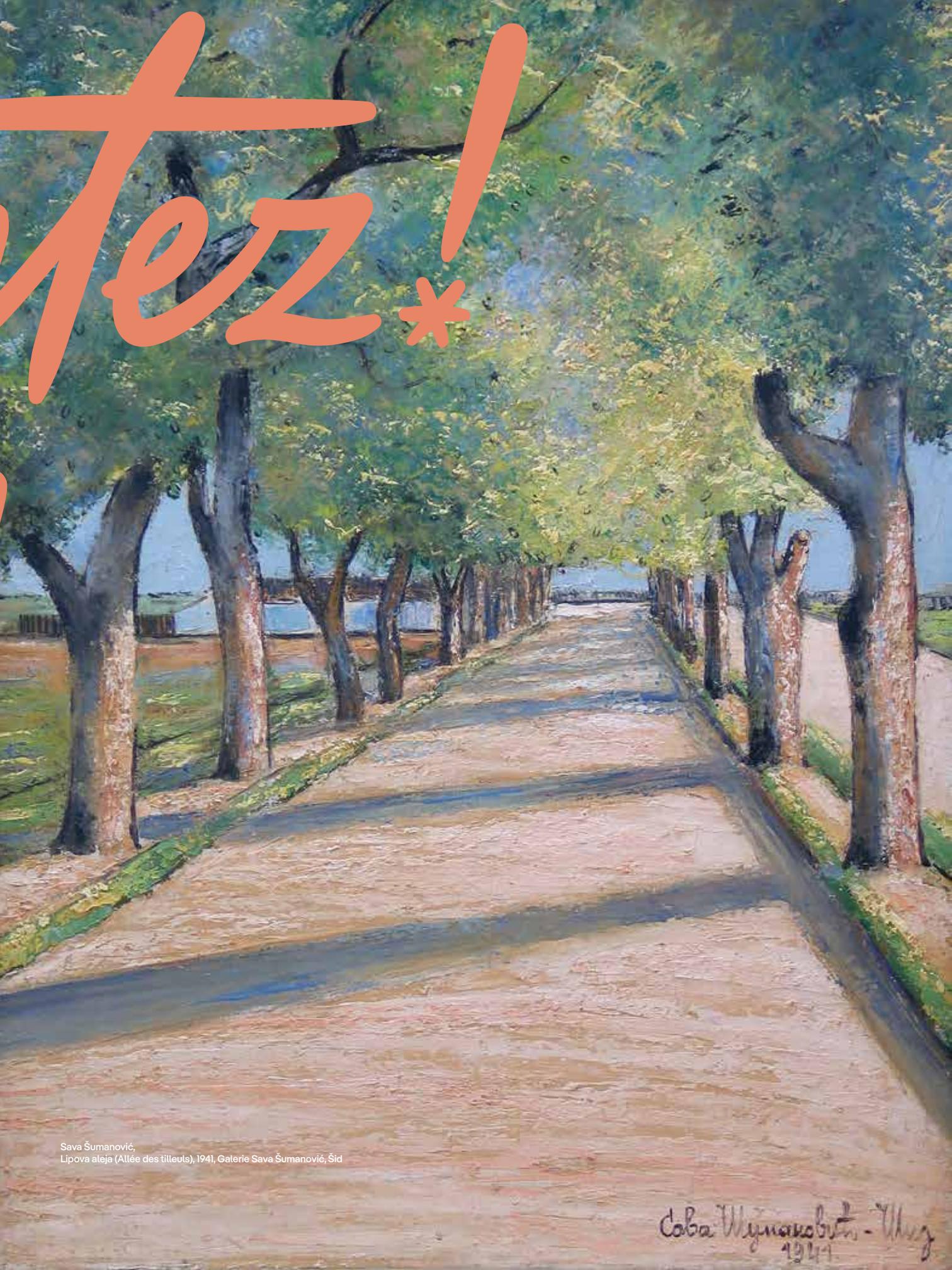


Ressentez l'essence de la région !

Une mosaïque culturelle

Embarquez pour un voyage magique dans la mosaïque culturelle serbe. Découvrez, sur ces terres, des créations de l'esprit humains remontant à la Préhistoire. Redonnez vie aux images de l'Empire romain en visitant les vestiges des résidences impériales. Entendez l'écho des siècles dans le silence et la paix des monastères. Visitez les forteresses où les civilisations se sont heurtées et ont changé le cours de l'histoire.

L'esprit de cette région et le dynamisme créatif des mouvements contemporains ont le pouvoir d'inspirer et d'ennoblir.



terez!

Sava Šumanović,
Lipova aleja (Allée des tilleuls), 1941, Galerija Sava Šumanović, Šid

Sava Šumanović - Ulog
1941

Préhistoire

Etes-vous attirés par l'idée d'un voyage dans le temps ?

A seulement quelques dizaines de kilomètres de Belgrade, près du Danube, il est possible de remonter le temps de plusieurs milliers d'années, au coeur de l'ancien centre culturel de l'Europe.



01

Lepenski vir

6000 AVANT J.-C

Découvrez le plus ancien habitat permanent de Serbie, avec plus de 100 maisons aménagées de manière urbanistique et les premiers exemples de sculpture monumentale en Europe.

Vinča

DE 5300 À 4300 AVANT J.-C

Apprenez à connaître la métropole de l'âge de pierre et son opulente culture néolithique. Les habitants de Vinča vivaient dans un environnement urbain, réalisaient des figurines de divinités féminines et communiquaient à l'aide d'un système de signes écrits.

La Serbie à l'époque de l'Empire romain

Au début de notre ère, la région de la Serbie actuelle était une zone frontalière importante de l'Empire romain, qui a donné naissance à 16 des 52 empereurs romains.



02

01 Site archéologique de Lepenski Vir, 6 000 av. J.-C

02 Site archéologique de Félix Romuliana, IVe siècle

03 Site archéologique de Viminacium, IVe siècle



03

Felix Romuliana

Felix Romuliana, construite au IVe siècle, est la résidence impériale et le site préservé de l'époque antique les plus attrayants de Serbie.

Viminacium

Entre le Ier et le Ve siècle, Viminacium était un camp militaire et l'une des plus grandes villes romaines des Balkans. Les vestiges conservés de l'amphithéâtre, des bains publics, de l'aqueduc et des nécropoles témoignent aujourd'hui de sa splendeur.

Les monastères

Pendant des siècles, les monastères serbes ont été des centres de spiritualité où, outre les rituels de prière, les savoirs étaient transmis, la culture développée et la conscience nationale entretenue.

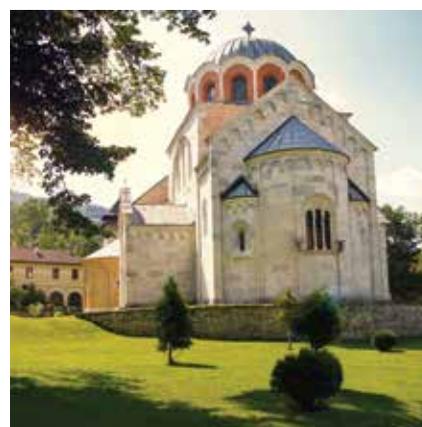
En tant que chefs-d'œuvre de l'art et de l'architecture de différents styles et époques, les monastères constituent une partie précieuse du patrimoine culturel européen.

Aujourd'hui encore, ce sont des lieux animés où se déroulent le culte, la peinture de fresques, la traduction des Écritures, la fabrication de souvenirs et la production de vins, de miel et d'autres aliments très appréciés.

Les monastères ont prospéré dans la seconde moitié du XIIe siècle, parallèlement à la formation de l'État serbe. L'alliance entre l'art byzantin et romain, dans ce qu'on appelle la Vallée des Rois, a donné naissance aux monuments de l'école de la Raška, tel que le monastère de Studenica.



Monastère de Studenica, Crucifixion, détail de la fresque, XIIe siècle



Monastère de Studenica, XIIe siècle



WORLD
HERITAGE

UNESCO areas or objects designated as
having outstanding universal value.

РДН



ПРДВЄ ДНН
ДВРДМ

ПРДВЄ ДНН
РДР ОН
НЧКБ



Au début du XIVe siècle, la culture serbe se transforme au contact direct de la Byzance impériale. Un représentant typique de ce style est Gračanica, un bâtiment harmonieux et dynamique qui donne une impression de légèreté et d'élan vers les hauteurs.



A gauche de la page

Monastère de Gračanica, détail de la fresque, XIVe siècle

01 Monastère de Gračanica, XIVe siècle

02 Monastère de Manasija, XVe siècle

03 Monastère de Krušedol, XVIIIe siècle

01

Avant l'invasion de la péninsule balkanique par les Turcs à la fin du XIVe et dans la première moitié du XVe siècles, des monastères entourés de murs puissants et renforcés de hautes tours furent construits. Ravanica et Manasija sont des exemples d'époque de ce que l'on appelle l'école de la Morava. Cherchant à s'éloigner des envahisseurs turcs, les moines serbes ont construit umesto construisent des monastères dans les zones presque inaccessibles des gorges d'Ovčar-Kablar.



02

****Le Kosovo-et-Métochie est une province autonome au sein de la République de Serbie et, conformément à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies du 10 juin 1999, elle est sous l'administration civile et militaire temporaire des Nations Unies. <https://www.srbija.gov.rs/kosovo-metohija/83395>**



03

À la fin du XVe et au début du XVIe siècles, le centre de la vie spirituelle et culturelle serbe s'est déplacé vers le nord, vers l'Empire austro-hongrois voisin, où s'est établi un lien fructueux avec la culture de l'Europe occidentale. Des monastères sont construits sur le massif montagneux de Fruška Gora, décorés d'iconostases reconnaissables comportant des dorures, des gravures sur bois et présentant l'influence de la peinture baroque.

Les forteresses

A l'époque, la vie était un véritable combat.

Les conquérants cherchaient à prendre d'assaut les fortifications qui avaient été construites sur les hauteurs et le long des rivières dans le but de contrôler plus facilement le territoire et de repousser les envahisseurs. Les forteresses sont des lieux qui étaient autrefois défendus comme conquis, construits comme détruits mais également festifs comme endeuillés.

La forteresse de Smederevo

Elle a été construite comme nouvelle capitale du pays qui luttait pour sa survie contre les invasions turques au XVe siècle, sous la forme d'une fortification sur l'eau, ce qui est typique de l'époque.

La forteresse de Ram

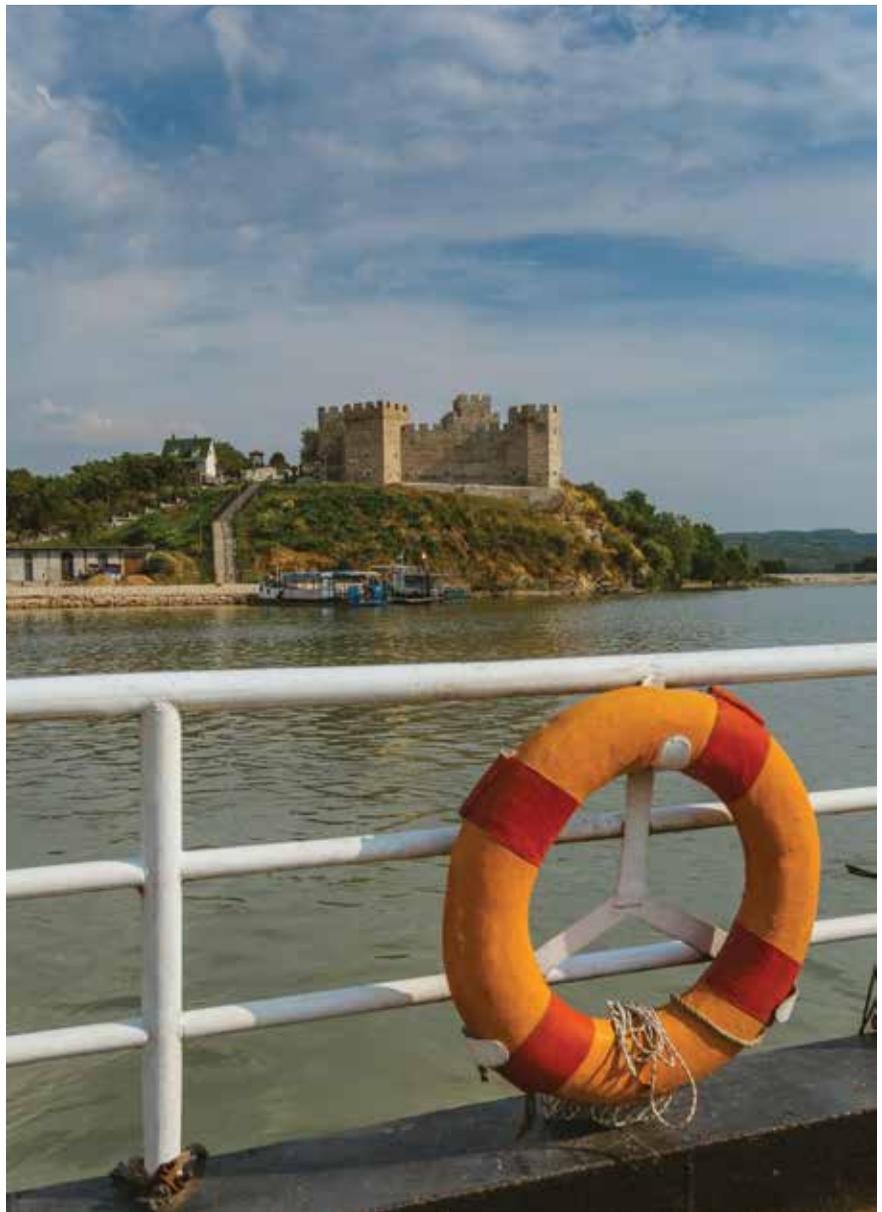
La pittoresque forteresse de Ram a été construite par les Ottomans au XVe siècle sous la forme d'un polygone irrégulier à quatre tours avec une tour donjon centrale comme fortification d'artillerie représentation du style de cette période.

Golubac

Golubac est une magnifique fortification militaire possédant neuf tours massives qui a été construite au XIVe siècle sur une colline escarpée, située à l'entrée même des gorges de Djerdap.



01



02

01
Forteresse de Smederevo, XVe siècle

02
Forteresse de Ram, XVe siècle

Sur le côté droit de la page
Forteresse de Golubac, XIVe siècle



Les musées

Offrez-vous un spectacle culturel et historique ! Promenez-vous à travers les âges, admirez des sculptures préhistoriques, des casques de légionnaires romains et des icônes médiévales. Découvrez les insignes des dynasties régnantes serbes, mais aussi l'ameublement d'une maison serbe typique à travers les époques. Admirez les œuvres passionnantes d'artistes de renommée mondiale.

Explorez des collections d'art dont la création a demandé du courage : celui de faire un pas vers l'inconnu et d'être prêt à expérimenter et à créer selon ses propres règles. Découvrez les grandes

réalisations scientifiques et techniques de grands visionnaires qui ont conduit à des changements sociaux de grande envergure et à la transformation du mode de vie de toute l'humanité.



03



04



01

01 Katarina Ivanović, Autoportrait, 1836, Musée national de Serbie

02 Nadežda Petrović, (Ancien sadirvan à Prizren), 1913, Galerie d'art Nadežda Petrović

03 Musée Nikola Tesla

04 Musée d'art contemporain de Voïvodine

05 Musée local de Knjaževac, (Tablier), XXe siècle



05

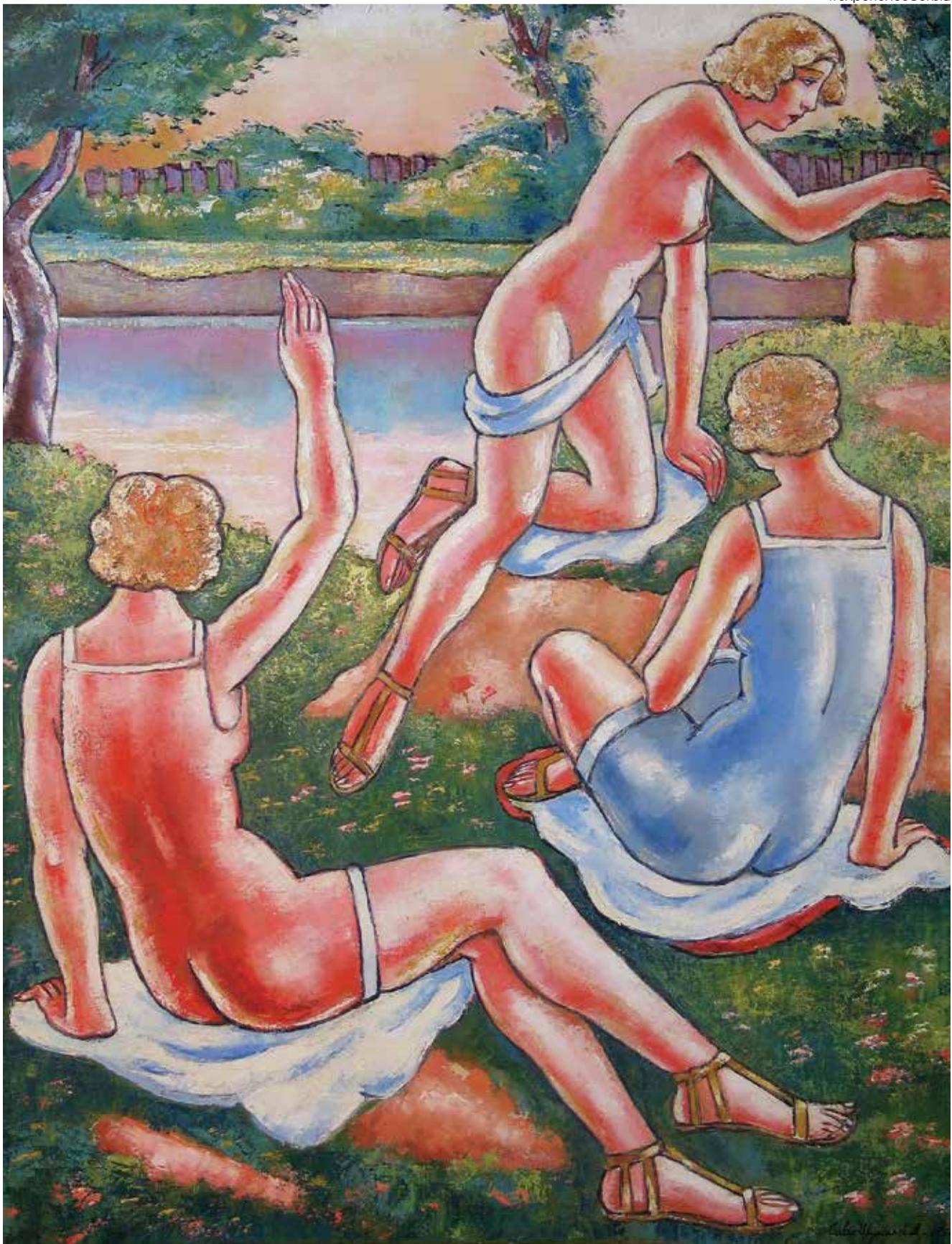


02

Les galeries d'art

Il est plus facile d'apprécier l'esprit créatif d'un environnement à travers les œuvres de ses artistes. Certains créateurs ont eu une influence sur l'identité de villes entières grâce à leur oeuvres, c'est pour cela que des galeries d'art portent souvent leur nom.

La scène artistique vivante et dynamique de la Serbie est ouverte au dialogue et prête à offrir de nouvelles réponses aux anciens dilemmens humains.



Sava Šumanović, (Soirée), 1937, Galerie de photos Sava Šumanović

Ressentez l'essence

Une nature exaltante

Faites l'expérience de la liberté originelle dans l'un des parcs nationaux, et de l'harmonie de la nature sauvage dans des réserves spéciales avec des créations irréelles de la nature.

Faites une pause loin de l'agitation de la ville dans le cadre idyllique de la campagne serbe. Faites l'expérience d'une « réinitialisation » naturelle dans des spas curatifs dont la tradition remonte aux époques romaine et ottomane.

Vous serez surpris du nombre d'expériences différentes que l'environnement naturel de la Serbie peut offrir.



Les parcs nationaux

En Serbie, la nature est abondante et diversifiée – des larges cours d'eau et plaines du nord, en passant par la partie centrale vallonnée et ornée de vergers, jusqu'aux canyons fluviaux monumentaux et aux sommets des montagnes.

Un tel environnement est une invitation à l'aventure ! Faites preuve de bravoure sur vos skis en descendant d'un sommet ensoleillé. Quand il fait chaud, prenez une rame et descendez la rivière ou montez à cheval et explorez la campagne préservée. Envie d'activités plus calmes et de détente ? Jetez un hameçon dans le Danube ou la Save. Observez et photographiez des espèces rares d'oiseaux et d'animaux. Savourez vos promenades.

La nature de Serbie a des endroits pour tout le monde : les aventuriers, les récréatifs, les créatifs, mais aussi ceux qui veulent simplement se détendre.



01



02

Le parc national de Tara

Si nous demandions à un ours où il aimerait passer son temps en liberté, il choisirait sûrement les monts Tara. Venez voir par vous-même. Il existe des visites organisées pour observer les ours à l'état sauvage. Ce monde inhabituellement coloré, bordé par la rivière Drina, se situe dans l'ouest de la Serbie, sur un massif montagneux couvert de forêts de conifères, parsemé de sentiers de randonnée et de pistes cyclables.

- 01 Tara, point de vue
- 02 Kopaonik
- 03 Ours brun
- 04 Šar Planina
- 05 Đerdap
- 06 Fruška Gora
- 07 Kopaonik



03

Le parc national de Šar Planina

À l'extrême sud de la Serbie** se trouve un massif montagneux dont les sommets culminent à plus de 2 000 mètres d'altitude, et qui représente un véritable défi en matière d'alpinisme et d'adrénaline pour tous les amoureux de la nature et les skieurs les plus audacieux.



04

Le parc national de Fruška Gora

Autrefois, le nord de la Serbie actuelle était recouvert par la grande mer pannonienne. Depuis, la mer s'est retirée, mais une île est restée. Et quelle île ! Fruška Gora est une oasis de verdure, idéale pour échapper à l'agitation urbaine de Novi Sad et de Belgrade, situées à proximité.

**Le Kosovo-et-Métochie est une province autonome au sein de la République de Serbie et, conformément à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies du 10 juin 1999, elle est sous l'administration civile et militaire temporaire des Nations Unies. <https://www.srbija.gov.rs/kosovo-metohija/83395>



05

Le parc national de Djerdap

Que se passe-t-il lorsqu'un géant d'eau et un massif montagneux entrent en collision et qu'aucun des deux ne recule ? C'est ainsi que Djerdap, la plus grande gorge d'Europe, est née. Les Carpates ont tenté de résister, mais l'immense puissance du Danube a su se frayer un chemin. On peut visiter ce parc en bateau, en voiture, à vélo ou à pied, et lorsque l'on grimpe aux belvédères, c'est comme si on voyait le monde à travers les yeux d'un aigle.



06

Le parc national de Kopaonik

A cheval, à vélo ou en skis, cette montagne vous procurera une sensation de liberté sauvage et sans entraves. Kopaonik est déjà recouvert de neige en décembre et continue de blanchir jusqu'en avril. Durant cette période, cette montagne devient la station de ski la plus populaire de Serbie. Kopaonik est également un lieu attractif durant l'été. En raison du grand nombre de jours ensoleillés au cours de l'année, on



07

Les réserves naturelles spéciales

La réserve naturelle spéciale de l'Uvac

Les photos des méandres de la rivière Uvac près de Nova Varoš sont à couper le souffle, mais elles ne peuvent pas remplacer l'expérience réelle – se balancer sur un catamaran, ramer, visiter les grottes qui s'étendent sur des kilomètres, rencontrer une espèce rare de vautour fauve et monter jusqu'à des points de vue qui offrent une vision irréelle. En serpentant à travers des gorges sauvages, l'Uvac nous laisse le temps de nous détendre et de sentir que les plus belles routes ne doivent pas toujours être les plus courtes, les plus rapides et les plus droites.



01



02

Le vautour fauve est le plus grand oiseau vivant en Serbie, avec une envergure d'environ 2,8 mètres.



03

La réserve de biosphère de Bačko Podunavlje

La réserve de biosphère de Bačko Podunavlje, située à proximité des villes de Sombor et Apatin, figure sur la liste mondiale des réserves de biosphère du programme de l'UNESCO. Vous pouvez explorer les vastes forêts des plaines inondables, les îlots, les défluent, les rives sablonneuses et la faune diversifiée en bateau ou à vélo.



04

- 01 Réserve naturelle spéciale, Uvac
- 02 Vautour fauve
- 03 Réserve de biosphère de Bačko Podunavlje
- 04 Monument naturel Djavolja Varoš
- 05 Parc naturel de Golija
- 06 Parc naturel de Zlatibor

Le monument naturel Djavolja Varoš

Dans le sud de la Serbie, près de Kuršumlija, la nature a « façonné » une galerie insolite de sculptures qui suscitent l'admiration avec leur taille colossale. Cette scène surréaliste composée de 202 personnages coiffés de « chapeaux » de pierre pouvant atteindre 15 mètres de haut, a longtemps été une source d'inspiration pour les légendes populaires locales. Chacune y trouvait un sens différent. L'une d'elle raconte que ces personnages étaient les invités d'un mariage entre frère et soeur et qu'ils ont été changés en pierre en guise de punition pour avoir encouragé cet acte défendu.



05



06

Le parc naturel de Golija

Cette montagne docile du sud-ouest de la Serbie, couverte de forêts denses, abrite de nombreuses espèces végétales et animales. Un érable de montagne ancien a réussi à survivre même à la période glaciaire.

En bordure de ce parc naturel se trouvent deux monastères exceptionnels du XIIe siècle : Studenica et Gradac.

Le parc naturel de Zlatibor

Imaginez que vous voyez le vaste plateau couvert de pins sous un angle complètement différent. Dans le parc naturel de Zlatibor, le plus long téléphérique panoramique du monde, d'une longueur de 8 950 mètres, vous offrira cette opportunité. Les pentes vallonnées de Zlatibor sont l'endroit idéal pour les adeptes de la marche, de la randonnée, du VTT et d'équitation en pleine nature. Les amateurs de sports d'adrénaline pourront s'essayer au parapente.

Séjour à la campagne

Ralentissez. Ressentez un lien plus profond avec la nature et la population locale. Découvrez une vie avec moins de stress, où les « délais » sont dictés par le soleil, les nuages et les changements de saisons. Grâce au dévouement sincère d'hôtes chaleureux, votre famille se sentira la bienvenue et en sécurité.



01

Profitez du calme et du sentiment d'intimité que procure l'environnement naturel. Après avoir passé toute la journée en plein air, vous ressentirez sûrement la faim. De délicieux plats faits maison, préparés de façon traditionnelle, et à partir d'ingrédients sains cultivés au soleil, seraient bienvenus. Ils pourraient être accompagnés par du vin provenant de caves anciennes.

- 01 Gâteau traditionnel
- 02 Mečavnik, Drvengrad
- 03 Village, chevaux



02

Passez une bonne nuit de sommeil, loin de l'agitation de la ville et des centres touristiques animés. Le choix est varié. Dans les plaines du nord, parmi les champs de blé et de tournesols, se trouvent des gîtes ruraux connus pour leur tradition du « slow food » et leur amour des chevaux. Le centre vallonné de la Serbie accueille ses hôtes dans des maisons surplombant les vergers. Dans l'est de la Serbie, les vieilles maisons de montagne dotées de vérandas et de caves à vin en pierre se distinguent. Dans les montagnes de l'ouest de la Serbie, après une promenade dans les forêts de conifères, de chaleureuses cabanes en rondins vous attendent.

Après des vacances dans la campagne serbe, vous vous sentirez comme neufs.



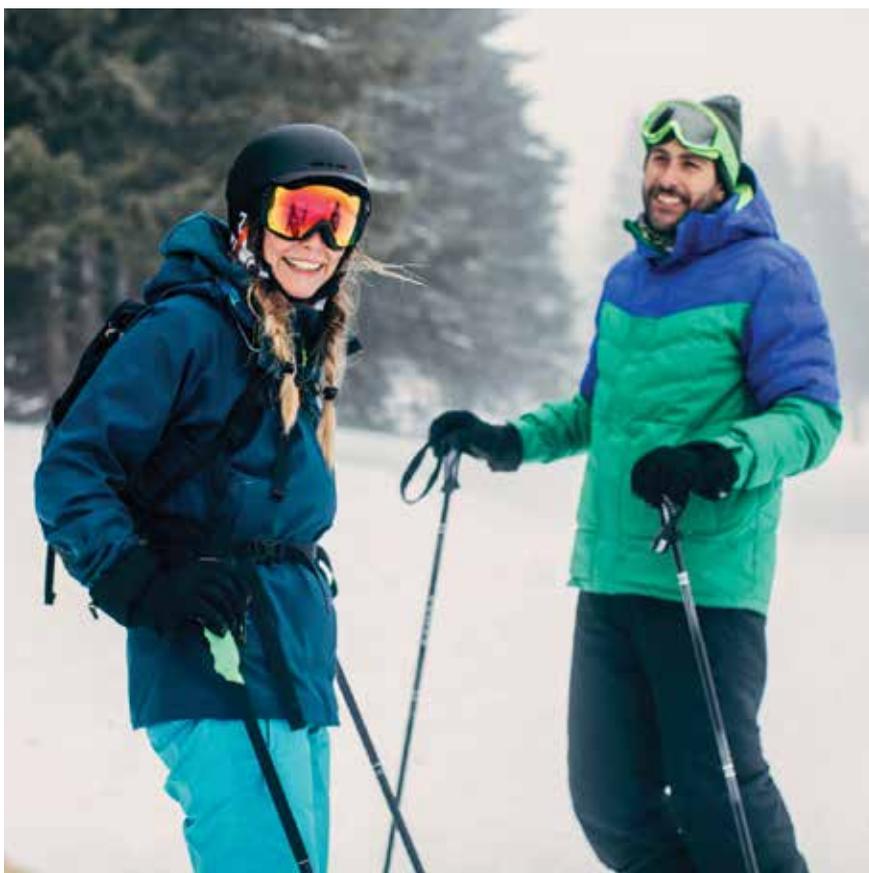
03

Le ski

Fuyez l'agitation et la grisaille de la ville et relevez des défis d'adrénaline sur la neige. Visitez les montagnes serbes. Vous constaterez que l'hiver est une source inépuisable de joie.

Les stations les plus développées sont Kopaonik, Tornik à Zlatibor et Stara planina. Les petites stations de ski de Divčibare, Tara, Zlatar et Goč sont également actives pendant les jours enneigés.

- 01 Kopaonik
- 02 Piste de ski à Kopaonik
- 03 Stara planina
- 04 Zlatibor



01

Kopaonik

« La montagne du soleil » avec plus de 60 km de pistes de ski damées, dont certaines sont éclairées pour le ski et la randonnée nocturnes !



02

Stara Planina

Partez à l'aventure dans le centre des Balkans, à la station de ski Babin Zub aux belles pistes de ski damées !



03

Zlatibor

Si vous voulez de l'action sur la neige, rendez-vous à Zlatibor. Et ne manquez pas les superbes conditions favorables au ski nordique et au biathlon !



04

Les stations thermales

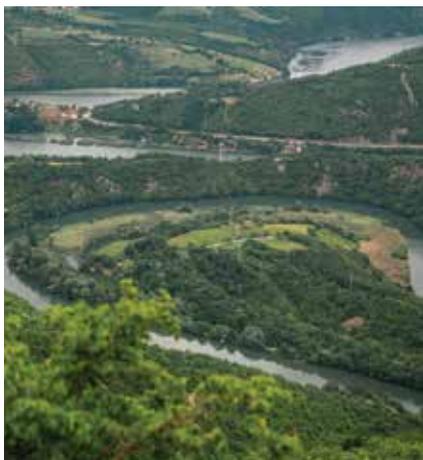
Nous rechargeons régulièrement les batteries de divers appareils pour qu'ils fonctionnent, mais dans quelle mesure prenons-nous soin de notre propre corps ? Avec plus d'un millier de sources d'eau minérale revitalisante chaude et froide, la Serbie vous offre la possibilité de reconstituer vos propres ressources de manière naturelle.

Les empereurs romains et leur suite barbotaient déjà dans les bains romains de ces lieux. Plus tard, les Turcs construisirent des hammams et des bains turcs autour des sources chaudes. Dans l'entre-deux-guerres, les thermes étaient des lieux à la mode pour l'élite serbe.

Aujourd'hui, les stations thermales sont des lieux touristiques de repos et de loisirs, de préparation des sportifs et d'organisation de congrès. Les stations thermales disposent de piscines d'eau thermale, de saunas finlandais, de bains turcs, de centres de bien-être/SPA, de centres de fitness, de terrains de sport, de parcours de santé, de pistes cyclables et d'autres installations sportives.



01 Bien-être



02 Gorges d'Ovčar et Kablar

Les gens viennent dans les stations thermales serbes pour l'eau et l'air, la prévention la rééducation. Le personnel professionnel vous rafraîchira avec des traitements médicaux dans des établissements de santé spécialisés.

Respirez l'air frais de la forêt au pied de la montagne. Sentez-vous flotter dans l'eau minérale géothermique. Profitez d'une promenade à travers des paysages pittoresques. Découvrez les stations thermales serbes et laissez le pouvoir de guérison de la nature restaurer votre esprit et votre corps... Vrnjačka Banja, Sokobanja, Prolom et Lukovska, Banja Koviljača, Banja Kanjiža, Ribarska banja...



03 Cure thermale

Le vin

Si vous voulez goûter et ressentir la « personnalité » d'un pays, essayez ses vins. Le terroir est le reflet de la région, du climat et des traditions.



Les vins de sable

Leur caractère se reflète dans la fraîcheur fruitée des vins blancs et dans les tanins plus doux des rouges. Un terrain sablonneux, un climat modérément continental et des cépages de qualité donnent des vins qui se caractérisent par leur légèreté et leur acidité plus élevée.

LES CÉPAGES :

- Neoplanta
- Kreaca
- Kadarka
- Frankovka

Les vins des vallées fluviales

La lumière diffuse des grands fleuves, ainsi que le grand nombre d'heures d'ensoleillement, contribuent à rendre les vins doux et équilibré. Une acidité harmonieuse complétée par des arômes fruités se combinent dans la finale agréable des vins blancs et rouges.

GRAPE VARIETIES:

- Smederevka
- Morava
- Black tamjanika
- Rouge et portugizer

Les vins de coteaux et de collines

Les vins blancs sont reconnaissables à leurs notes parfumées et à leurs couleurs expressives et les rouges à leur élégance. Les vallées légèrement « ondulées » produisent des vins doux et harmonieux, de couleur jaune paille, aux reflets verts, comme ceux issus du tamjanika, un vieux cépage autochtone, et des vins rouges de couleur rubis, aux arômes de fruits rouges mûrs.

GRAPE VARIETIES:

- White tamjanika
- Prokupac
- Prokupac et vranac





La nourriture

Rien n'est plus agréable que lorsque l'histoire de la culture et les traditions d'une région sortent des livres et sont servies devant vous, à table. Dans chaque repas se reflètent les habitudes familiales, les coutumes, les influences culturelles et même les conditions naturelles, qui définissent le choix des aliments typiques.

Apprenez à connaître la Serbie de la manière la plus délicieuse possible : essayez ses plats traditionnels.

- 01 Champignons
- 02 Pique-nique
- 03 Framboises
- 04 Crème de lait maison



02

Dans les plaines du nord, les aliments arrivent à table selon un ordre fixe. Ils se dégustent lentement – doucement : jambon et bacon, soupe, viande d'oiseau panée et roulé au pavot en dessert.

Des pâturages vallonnés de Serbie proviennent le kajmak (crème de lait), le yaourt et les fromages qui, avec le kačamak (polenta), le gibanica, les pitas, le prosciutto et les grattons croustillants, constituent la base de la table des montagnards.



03



01



04

A la kafana (taverne traditionnelle), commencez dans l'ordre, par une entrée légère et l'obligatoire salade de légumes de saison ou de turšija (légumes marinés dans le vinaigre) et l'ajvar (condiment aux poivrons rouges, au piment et à l'ail). Le plat principal est le plus souvent de la viande préparée selon une recette locale : rôti, ćevapčići (mini kebabs des Balkans), pljeskavica (hamburger serbe)... En dessert, goûtez les vanilles, les orasnice (gâteaux aux noix) ou la pita aux framboises (feuillelet aux fruits).

Boire du café est un rituel quotidien traditionnel, des moments partagés avec les autres ou consacrés à soi-même.

Ressentez
l'atmosphère !

Un lieu de rencontre

Vous prévoyez une réunion d'affaires, une conférence ou une exposition et tout doit être du plus haut niveau ?

Envie de voir votre groupe préféré dans la merveilleuse atmosphère de la forteresse ? De participer à un marathon ? D'entendre les meilleurs trompettistes dans l'environnement authentique d'une petite ville de province de la Serbie ?

La Serbie est un lieu où les rencontres sont réussies, passionnantes, éducatives, amusantes ou encore romantiques où l'hôte accorde toujours un salut sincère et un accueil chaleureux.



- 🚫
- 📶
- 🚰

Un lieu de rencontre et d'expériences

La Serbie se souvient des grandes rencontres. Certaines d'entre elles ont résonné avec l'histoire, d'autres ont été enregistrées sur pellicule, et il y en a aussi des plus personnelles, qui ont continué à vivre dans des archives et des souvenirs intimes. Les langues du monde entier y ont trouvé un langage commun et certaines des personnalités les plus marquantes ont acquis un statut historique.

Les villes au patrimoine culturel unique et les lieux à l'environnement naturel inspirant – en montagne, au bord des rivières et dans les stations thermales – offrent les meilleures conditions pour l'organisation de grands événements d'affaires, de conférences, de réunions et de voyages de motivation.

La technologie peut faciliter la communication, mais rien ne peut remplacer une rencontre en face à face. Les expériences partagées que nous vivons nous donnent alors la sensation de travailler dans une réelle unité, même lorsque nos lieux de travail se trouvent dans des régions différentes du monde.

Un avantage important de la Serbie réside dans sa position géographique et ses excellentes liaisons routières. Les organisateurs et les visiteurs de grands événements en Serbie sont également attirés par l'excellent rapport qualité-prix, la sécurité et la capacité d'adapter les services à leurs besoins spécifiques.

La Serbie et Belgrade figurent régulièrement, dans leurs catégories respectives, parmi les 50 premières destinations mondiales de rencontres d'affaires, proportionnellement au nombre d'événements internationaux organisés.

Les principales destinations pour les réunions, conférences, grands événements et expositions sont les villes de Belgrade, Novi Sad, Niš et Subotica, ainsi que les stations de montagne Zlatibor et Kopaonik, et la station thermale de Vrnjačka Banja, qui possèdent toutes un grand nombre de centres de conférences, d'hôtels, de restaurants et d'activités.



Centres de congrès Sava Center

Manifestations et événements

Qu'est-ce qui attire depuis des décennies des milliers de personnes dans une prairie près d'une petite ville, dans une vieille forteresse au-dessus du Danube, dans le hangar d'un port fluvial ou dans des espaces artistiques fascinants du centre-ville ?

Autour de quoi se rassemblent-elles ? Qu'est-ce qu'elles applaudissent ? Qu'est-ce qui les fascine ?

Fondez-vous dans la foule. La meilleure façon de ressentir l'esprit local est de participer directement aux événements populaires.

Exit, Novi Sad

En juillet, la forteresse de Petrovaradin se transforme en lieu de rendez-vous pour les plus grands noms de la scène musicale mondiale. Ce festival à l'esprit ouvert nous rappelle encore et encore que chaque SORTIE est aussi une ENTRÉE – qui est pénétrée d'une énergie positive provenant de tous les coins de notre planète. Aujourd'hui, plusieurs générations d'Européens considèrent EXIT comme faisant partie de leur éducation.



01



02

Les jeux équestres de Ljubičevo, Požarevac

En septembre, nous évaluons qui mérite le titre de chevalier. Après les courses de galop, de trot et le concours de saut d'obstacles, vient le concours général, un concours sur chevaux dans les disciplines traditionnelles.

01 Festival EXIT

02 Jeux équestres de Ljubičevo





01

Le marathon de Belgrade

Si vous appréciez l'endurance et la persévérance, Belgrade est l'endroit idéal pour vous essayer au marathon. L'énergie positive qui circule continuellement dans les rues de cette ville durant le marathon fait de cet événement sportif le plus grand et le plus massif de Serbie.

A gauche de la page

Rencontre des trompettistes de Dragačevo

01

Marathon de Belgrade

02

BITEF

La rencontre des trompettistes de Dragačevo, festival de Guča

Ce festival musical de trompette traditionnelle de renommée mondiale apporte quatre jours d'ambiance chaleureuse qui ne se dissipe ni le jour ni la nuit. Des centaines de milliers d'amateurs locaux et étrangers de cet instrument affluent dans cette petite ville chaque mois d'août.

Belgrade Beer Fest, Belgrade

Des flots de visiteurs attirés par les prestations des groupes de rock régionaux les plus populaires se déversent dans cet espace imposant qu'est le confluent de la Save et du Danube à Belgrade pendant le festival BBF. Le BBF est si massif, si sonore et si grand qu'il faut l'entendre, le voir et en faire l'expérience.

Roštiljijada – la fête du barbecue, Leskovac

Vous avez entendu parler des ćevapi, mais avez-vous goûté ceux de Leskovac ? Lors de la traditionnelle manifestation gastronomique de cette ville du sud de la Serbie, les odeurs irrésistibles des spécialités à la viande, aux poivrons et aux haricots se répandent dans les rues, et leur recette se transmet de génération en génération.

Bitef, Belgrade

Remettre les choses en question, provoquer, inviter à l'interaction, mettre les choses à nu, sans vulgarité; c'est la mission du festival Bitef. On vient y admirer des scènes de théâtre alternatif en baskets, malgré son aspect élitiste. Ce mouvement alternatif est devenu incontournable.



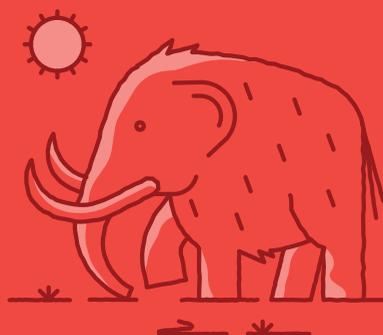
02

Faits intéressants



Nikola Tesla

Au musée Nikola Tesla se trouve l'urne funéraire du célèbre scientifique, selon son souhait.



Mammoths

Les mammoths en Serbie – Dans le parc archéologique de Viminacium se trouve un squelette entier de mammoth datant d'il y a 5 000 000 d'années, et au Musée national de Kikinda se trouve un squelette de mammoth vieux de plus de 70 000 ans.

Le Kolo

Il s'agit d'une danse traditionnelle que l'on effectue partout, à chaque occasion qui s'y prête. C'est l'un des secrets serbes pour entretenir le sentiment de communauté et rester en bonne santé.



Ivo Andrić

Ivo Andrić a remporté le prix Nobel de littérature en 1961.

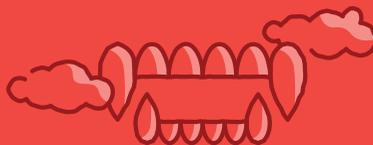


Latin et cyrillique

Les deux alphabets, le cyrillique et le latin, sont utilisés autant l'un que l'autre en Serbie, pourtant personne parmi nous ne se vante d'être plus alphabétisé que les autres.

Scientifiques

Les scientifiques célèbres Nikola Tesla, Milutin Milanković, Mileva Einstein et Mihajlo Pupin ont leurs racines dans un petit pays, mais la portée de leurs travaux dépasse le cadre de notre planète.



Vampire

Un mot serbe utilisé dans de nombreuses langues.



Novak Đoković

Même si beaucoup pensent que c'est un extraterrestre, Novak Djoković vient en réalité de Serbie.



L'Ange Blanc

La fresque « L'Ange Blanc » du monastère de Mileševa (XIIIe siècle) est considérée comme l'une des plus belles œuvres de l'art serbe et européen du Moyen Âge. Elle a été « envoyée » lors de la première transmission vidéo par satellite, en 1963, en guise de salutation de l'Europe à l'Amérique. Plus tard, le même signal fut envoyé dans l'espace.



L'Orient Express

L'Orient Express, le célèbre train qui apparaît dans les romans policiers d'Agatha Christie, des films et même des jeux vidéo, avait un arrêt à Belgrade.



Les gorges de Djerdap

Les gorges de Djerdap, que le Danube traverse, sont les plus longues gorges d'Europe.



007

007 James Bond est serbe ! En réalité, ce personnage est inspiré de Duško Popov, un véritable espion de nationalité serbe, connu pour ses actions brillantes et son style de vie hors du commun.



La Ramonda Serbica

La Ramonda Serbica, connue sous le nom de « Plante du phénix », peut renaître même lorsqu'elle est complètement desséchée, ce qui symbolise la restauration de l'État serbe après la Première Guerre mondiale.



Živeli!

Živeli ! En Serbie, on trinque en disant « Živeli » et avec de l'eau de vie de prunes – la slivovitz serbe !

SERBIE

Ressentez!

OFFICE DU
TOURISME DE
SERBIE
www.serbia.travel

Pour l'éditeur : Marija Labović MSc, Directrice par intérim
Publication : Smiljana Novčić
Texte : Jovan Jovanović
Conception : Metaklinika
Traduction : Alkemist, Belgrade
Relecture : Alkemist, Belgrade
Photos : Aleksandar Matić, Aleksandar Milić, Aleksandar Milutinović, Andrej Nihil, Parc archéologique de Viminacium, Bela Szabo, Marathon de Belgrade, Archives Bel Guest, festival BITEF – Jelena Janković, Vladimir Živanović, Dragan Bosnić, Dragan Vildović, Galerie de peintures « Sava Šumanović », Musée de Knjaževac – Saša Milutinović Leteći, Miloš Milenković, Zoran Spremo, Luka Šarac, Marko Rupena, Musée d'art contemporain de Voïvodine – Marko Ercegović, Musée Nikola Tesla, Musée national de Serbie, Oksana Skendžić, Predrag Vučković, Rozana Sazdić, Sava Centar, Les Stations de Ski de Serbie, la forteresse de la ville de Golubac – ADA Agence autrichienne de développement, Office du tourisme de la ville de Novi Sad, Office du tourisme « Dragačevo », Office du tourisme de la ville de Požarevac, Office du tourisme de Voïvodine – Martin Candir, Galerie d'art Nadežda Petrović, iStock.com/miniseries, poludziber/Shutterstock.com, Bojan Živković/Shutterstock.com, Stocksy.com/Lumina, Stocksy.com/Jovana Milanko, Stocksy.com/Brat Co, Stocksy.com/Studio Firma, iStock.com/StockPlanets, Stocksy.com/Dejan Beokovic, Nataliya Nazarova/Shutterstock.com, SoneNS/Shutterstock.com, iStock.com/Dimensions
Fond cartographique : Merkur SV
Conseillère carte : Dr. Olgica Miljković
Impression : Službeni glasnik, Belgrade
Première édition en français, 2024.
Tirage : 1.000
ISBN 978-86-6005-734-3
Numéro cartographique: 034-01-1-92/2024

www.serbia.travel

MENTIONS LÉGALES

Éditeur : Office du tourisme de Serbie
Čika Ljubina 8, 11 000 Belgrade
Téléphone : +381 11 6557 100
Fax : +381 11 2626 767
E-mail : office@serbia.travel
www.serbia.travel

Suivez-nous sur les réseaux sociaux:

-  Experience Serbia
-  Experience Serbia
-  Experience Serbia
-  Experience Serbia
-  Experience Serbia

CIP - Каталогизacija y publikaciji
Народна библиотека Србије, Београд

338.48(497.11)(036)

JOVANOVIĆ, Jovan, 1972-
Serbie ressentez! / [texte Jovan Jovanović] ; [photos
Aleksandar Matić]. - 1. éd. en français. - Belgrade : Office du
tourisme de Serbie, 2024 (Belgrade : Službeni glasnik). - 47 str.
: fotogr. ; 27 cm

Izv. stv. nasl.: Srbija: doživ. - Podatak o autoru preuzet iz
koloфона. - Tiraž 1.000.

ISBN 978-86-6005-734-3

a) Србија -- Водичи

COBISS.SR-ID 144868617

--
Elena Milisavljević, dipl. bibl.

pet

once

re *

www.serbia.travel

Ressentez!

Ressentez!

SERBIE
Ressentez!

OFFICE DU
TOURISME DE
SERBIE